

Québec français



Écrire et réviser
Diminuer la résistance des garçons

Jean-Yves Lévesque and Natalie Lavoie

Number 155, Fall 2009

Les stratégies d'enseignement et d'apprentissage

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1786ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Les Publications Québec français

ISSN

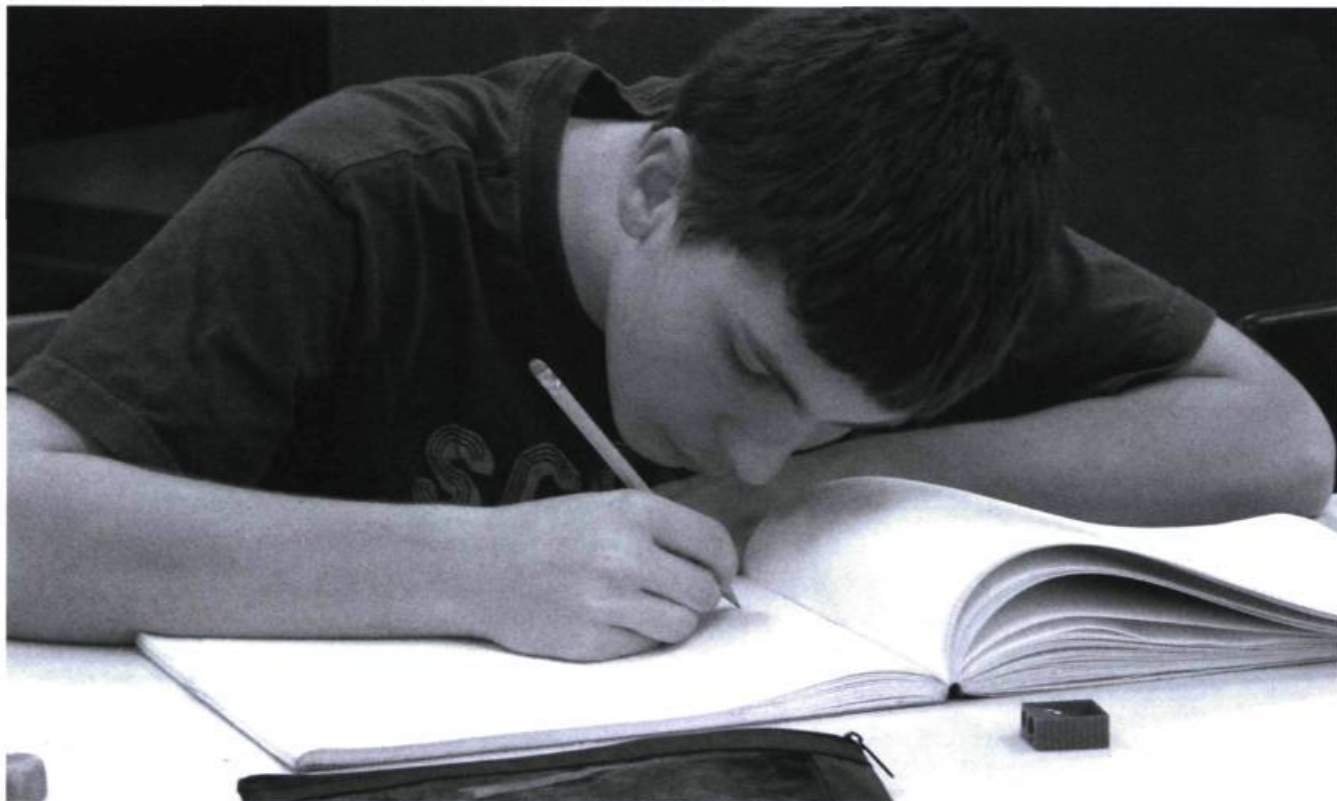
0316-2052 (print)

1923-5119 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this article

Lévesque, J.-Y. & Lavoie, N. (2009). Écrire et réviser : diminuer la résistance des garçons. *Québec français*, (155), 72–74.



Écrire et réviser : diminuer la résistance des garçons

PAR JEAN-YVES LÉVESQUE ET NATALIE LAVOIE*

En constatant l'écart de réussite dans le lire-écrire entre les garçons et les filles, nous avons réalisé une recherche action d'une durée de cinq ans afin de développer chez les garçons de 9 à 13 ans des intérêts, des habitudes et des pratiques de lecture et d'écriture, et de tenter de modifier leurs représentations. Nous avons ainsi développé et mis en œuvre divers dispositifs. Les dispositifs d'écriture expérimentés se démarquent des pratiques traditionnelles centrées particulièrement sur les productions finales des élèves et sur leur analyse en fonction de l'écart à la norme. Nos pratiques se situent dans une perspective d'écriture approchée. Nous nous intéressons non plus seulement aux productions des élèves, mais aussi à leurs réflexions sur leurs écrits. De plus, nous accordons une importance capitale aux brouillons, aux traces essentielles du travail des élèves et de leur progrès. Nous les avons amenés à considérer leurs écrits en fonction du degré de rapprochement par rapport à la norme. Les enseignantes ont fait prendre conscience aux garçons des pas qu'ils

franchissaient et ont fait émerger chez eux un sentiment de fierté à l'égard des textes qu'ils avaient produits.

Cet article décrit le dispositif d'écriture personnelle de textes littéraires ainsi qu'une démarche de révision collective guidée visant à soutenir les élèves et à leur donner confiance.

L'ÉCRITURE PERSONNELLE DE TEXTES LITTÉRAIRES

La démarche d'écriture personnelle comporte quatre temps : l'élaboration d'une représentation mentale, la production écrite, l'interprétation de ce qui a été produit et une éventuelle conséquence de l'interprétation (voir tableau à la page suivante).

LA RÉVISION COLLECTIVE GUIDÉE DE TEXTES LITTÉRAIRES ET COURANTS

La démarche de révision collective guidée, destinée à la correction grammaticale du texte, se présente sous la forme d'une connaissance procédurale : il y a une condition qui déclenche une séquence d'actions.

Ainsi, si l'enseignante doit procéder à une révision collective guidée (condition), elle doit alors suivre la procédure de révision (séquence d'actions) que voici.

SI j'ai à faire une révision guidée collective, ALORS par l'intermédiaire de ma procédure de révision :

1 – Je demande aux élèves de s'organiser (matériel de révision et de correction : dictionnaire, grammaire, ordinateur, etc.).

2 – J'invite les élèves à reproduire ce que je me suis dit, ce que j'ai fait au cours des séquences de modelage.

3 – Je discute avec les élèves du fait que la révision est une activité très pertinente pour mieux écrire, pour se rapprocher du français correct. Par exemple, je leur dis :

Lorsque l'on révisé son texte, c'est pour y apporter des améliorations, mais c'est aussi une occasion de parfaire ses connaissances de la grammaire. Par conséquent, chaque fois que je révisé un texte, si cela me permet de devenir plus savant en grammaire, je me rapproche un peu plus du français bien écrit.

Élaboration d'une représentation mentale	
Je me rappelle les situations vécues en classe qui concernent les textes littéraires.	<ul style="list-style-type: none"> - Je peux penser à des textes que j'ai lus. - Je peux faire revenir dans ma tête les éléments de la structure que j'ai apprise. - Je peux me rappeler la manière de procéder de mon enseignante.
Je précise mon intention d'écriture et le destinataire.	<ul style="list-style-type: none"> - Je me demande pour quelle raison j'écris ce texte et quelle personne ou quel groupe de personnes le lira. - J'anticipe le plaisir de cette personne ou de ce groupe à lire mon texte. - Je garde en mémoire ces éléments au cours de l'écriture.
Je pense à mon histoire et je me fais un plan (je peux remplir le tableau « récit en cinq temps ») afin de préciser :	<ul style="list-style-type: none"> - Sur quel sujet je vais écrire mon texte. - Comment commencera mon histoire. - Ce qui s'y passera. - Ce que feront les personnages. - Comment se terminera l'histoire.
Production écrite	
J'écris l'histoire à partir de mon plan.	<ul style="list-style-type: none"> - Mon histoire commence de la façon suivante :... - Je garde en tête mon intention d'écriture et le destinataire. - Quand j'ai une difficulté, j'utilise les moyens à ma disposition pour m'aider.
De temps en temps, je relis mon texte.	<ul style="list-style-type: none"> - Je me demande en quoi mon histoire a du bon sens. - Je m'assure que mon destinataire la comprendra. - Je compare mon texte aux éléments de la structure d'un texte littéraire et, si j'observe des erreurs, je fais des changements.
Je m'encourage à continuer.	<ul style="list-style-type: none"> - J'essaie d'être positif envers mon texte et moi-même si je rencontre des difficultés.
Je continue d'écrire mon texte et je le relis à l'occasion.	<ul style="list-style-type: none"> - Si je constate que je me suis trompé, j'essaie de comprendre pourquoi et je modifie mon texte.
Interprétation du texte produit	
Ma rédaction terminée, je présente mon texte à mon enseignante ou à un autre élève et je lui explique comment je m'y suis pris. J'écoute ses commentaires.	<ul style="list-style-type: none"> - J'ai commencé par... - Ensuite, j'ai fait... - Je pense que mon texte respecte la structure d'un texte littéraire parce que... - Voici ce que j'ai trouvé facile, difficile : ...
Je dis à l'enseignante ou à un autre élève en quoi ma production est intéressante. J'écoute les commentaires.	<ul style="list-style-type: none"> - La partie de mon texte dont je suis le plus fier est... parce que... - Ce qui le rend spécial, c'est...
Je me demande ce que je peux améliorer pour que la structure de mon histoire soit plus conforme à celle d'un texte littéraire.	<ul style="list-style-type: none"> - Que dois-je retravailler à la suite des commentaires reçus ?
Éventuelle conséquence de l'interprétation	
J'ajuste mon texte selon la norme.	<ul style="list-style-type: none"> - Je fais les corrections finales. - Je constate en quoi mon texte est devenu plus intéressant. - Je me fixe l'objectif de surveiller ces aspects la prochaine fois que j'aurai à écrire un texte littéraire.
Je diffuse mon texte.	<ul style="list-style-type: none"> - Je l'envoie au destinataire.

4 – Je conviens avec les élèves de ce que l'on veut surtout apprendre, appliquer ou perfectionner par rapport à la grammaire en révisant.

5 – Au cours des relectures du texte ou d'une partie du texte, je vérifie si les élèves comprennent bien que réviser, c'est examiner ce qui ressemble au français correct et ce qui semble différent. Je peux leur préciser :

Quand je relis mon texte, je me questionne parfois sur l'écriture de certains mots. À partir de ce que je connais déjà et avec l'aide d'outils de référence, j'améliore mon texte pour qu'il soit compréhensible pour les autres et qu'il se rapproche de la bonne façon d'écrire.

6 – Durant la révision, quand on apprend quelque chose de nouveau, je demande aux élèves de penser à leurs écrits futurs qui se rapprocheront encore plus du français correct en leur disant :

Je viens de découvrir une nouvelle règle de grammaire et, si je la retiens, je pourrai la réutiliser dans mes écrits futurs. Je deviendrai ainsi de plus en plus habile et ma révision sera de plus en plus rapide, car je connaîtrai davantage de choses. Cependant, il faut que je me donne des moyens pour retenir cette règle (je peux la redire dans ma tête ou l'expliquer à un autre élève).

7 – En révisant avec les élèves, je les incite à mettre en valeur leurs connaissances de la langue. Je peux leur dire :

Lorsque vous relisez le texte, pensez toujours à ce que vous savez déjà par rapport à la grammaire et à l'orthographe. Assurez-vous de bien appliquer ce que vous savez déjà. Votre bagage de connaissances a une grande valeur et prendra de l'ampleur avec la révision.

8 – Je fais prendre conscience aux élèves que leur brouillon constitue une trace essentielle du pouvoir qu'ils ont gagné sur la grammaire en révisant. Je leur dis :

On a terminé la correction de notre texte. Regardez tout le travail qu'on a fait ! On a vérifié dans la grammaire comment accorder tel verbe. On a cherché dans le dictionnaire pour corriger tel mot. Maintenant, on est meilleur. On va conserver notre brouillon.

9 – J'attire l'attention des élèves sur les découvertes qu'ils font pendant la révision et sur le plaisir et la fierté qu'ils pourraient en retirer. Par exemple :

C'est plaisant quand on découvre quelque chose de nouveau comme [...]. On ne savait pas que [...]. Maintenant, on sait que [...]. C'est ainsi qu'on devient de plus en plus fier

de soi. On est heureux de cette découverte qui est un pas de plus vers une bonne écriture.

Tous les dispositifs d'écriture mis à l'essai au cours de la recherche constituaient une nouveauté pour la plupart des enseignantes, qui ont souvent dû réajuster leurs actions. Les guides proposés aux élèves et aux enseignantes tiennent compte d'un ensemble de composantes cognitives et affectives destinées à diminuer la résistance souvent observée chez les garçons vis-à-vis des tâches d'écriture. Pour utiliser efficacement les guides, les élèves doivent s'entraîner et bénéficier d'un soutien continu de la part de l'enseignante afin de prendre l'habitude de se questionner tout au long du processus d'écriture. □

* Professeurs-chercheurs à l'Université du Québec à Rimouski



Vents d'Ouest

Cap-aux-Esprits de Hervé Gagnon

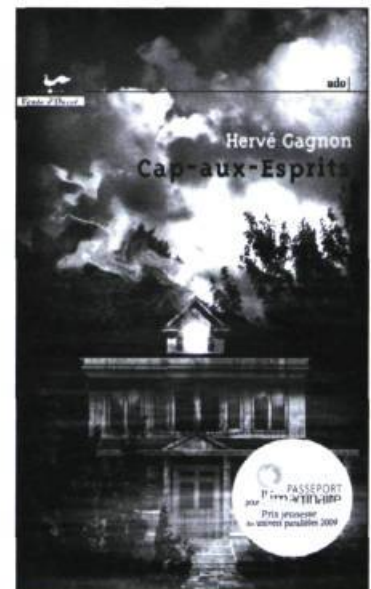
Un roman d'épouvante qui vogue de succès en succès !

Sélection de
Communication-Jeunesse

Prix jeunesse des univers
parallèles 2009

Palmarès Communication-
Jeunesse des livres préférés
des jeunes

Toutes nos félicitations
à Hervé Gagnon !



Collection «Ado» no 74
240 pages, 12,95 \$
ISBN 978-2-89537-130-4

Illustration : Laurine Spohner

Éditions Vents d'Ouest
www.ventsdouest.ca